

REGLAMENT PER A L'ÚS DE LA LLENGUA CATALANA A L'AJUNTAMENT DEL MASNOU

PREÀMBUL

La regulació de l'ús de la llengua catalana d'altres llengües a l'Administració Local s'enmarca dins del desplegament de la Llei 7/1983, de 18 d'abril, de Normalització Lingüística a Catalunya, i de la Llei 8/1987, de 15 d'abril, Municipal i de Règim Local de Catalunya, que establiren que el català, com a llengua pròpia de Catalunya, ho és també de l'Administració Local, i que qualsevol ciutadà té dret a relacionar-se amb l'Administració Local en la llengua oficial que escollí i a ser atès en la llengua escollida si així es manifesta en cada cas.

Aquest Ajuntament ja va fer palesa la seva voluntat de contribuir a la plena normalització del català dins l'àmbit municipal en l'acord adoptat en sessió plenària de dat 11 de desembre de 1984, i per al seu desenvolupament aprova aquest Reglament, amb la finalitat d'impulsar institucionalment l'ús de la llengua catalana al municipi.

Capítol I. De l'àmbit d'aplicació

Article 1.

1.1 L'ús de la llengua catalana per part de l'Ajuntament i dels organismes que en dependència, tals com patronats, societats anònimes municipals o qualsevol altre, es regeix pels criteris que estableix aquest Reglament.

1.2 Les empreses que gestionen indirectament serveis locals, bé siguin per concessió administrativa o qualsevol altra fórmula de les regulades a la normativa de règim local, també es regeixen pels mateixos criteris.

1.3 L'Ajuntament vetllarà perquè en els cens i les activitats en què participi mitjançant convenis, consorcis i altres formes de convivència, s'hi apliquin els criteris establerts en aquest Reglament.

Capítol II. De l'ús lingüístic en general

Article 2.

D'una manera general, l'Ajuntament ha d'emprar el català per a les seves tasques i relacions, amb les particularitats que resulten dels articles següents.

Capítol III. De l'ús en l'organització municipal.

Article 3.

3.1 Les actuacions internes de l'Ajuntament s'han de fer en català.

3.2 Les actes de les sessions que realitzi l'Ajuntament en ple, la Comissió de govern i les Comissions informatives s'han de redactar en llengua catalana.

També s'hi ha de redactar les actes dels diversos patronats, consells i entitats amb personalitat jurídica descendents d'aquest.

3.3 L'Alcaldia i les regidories i també les diverses dependències administratives o serveis, en la seva actuació administrativa han de redactar la documentació en llengua catalana.

3.4 Tots els impresos utilitzats pels diferents òrgans de l'Ajuntament s'han de redactar en català.

3.5 Els rètols indicatius d'oficines i despatxos, les capçaleres de tota classe d'impresos, els segells de goma, els matasegells i altres elements anàlegs han de ser escrits en català.

3.6 Les màquines d'escriure i les impresores dels ordinadors han d'estar adaptades per al funcionament en llengua catalana.. Els programes i tot el material ofimàtic també s'hi ha d'adaptar, en la màxima mesura possible.

Article 4.

4.1 L'Ajuntament, en els contractes en els quals s'encarreguin a tercers estudis, projectes i treballs, farà constar una clàusula en la qual s'especificarà que el treball s'ha de lliurar en llengua catalana.

4.2 L'Ajuntament ha de vetllar perquè els seus contractistes i proveïdors presentin la documentació en català i perquè, en la màxima mesura possible, facin ús del català en els béns i en els serveis que són objecte del contracte. Aquests requisits han de constar en el plec de condicions dels contractes administratius que aprova l'Ajuntament.

Capítol IV. De les reaccions amb els administrats

Article 5.

5.1 Tots els expedients administratius de l'Ajuntament s'han de tramitar en llengua catalana.

5.2 L'expedició de documents o de testimoniatges d'expedients es farà en català o, si la persona sol·licitant ho demana expressament, en castellà.

5.3 Les comunicacions i les notificacions dirigides a persones físiques i jurídiques residents en l'àmbit lingüístic català, s'han de fer en llengua catalana, sense perjudici dels drets dels ciutadans a rebre-les, si ho demanen expressament, en castellà.

5.4 La sol·licitud de traducció, que facin les persones interessades d'acord amb els dos apartats anteriors en el termini de cinc dies a partir de la recepció de la notificació en català, suspendrà els terminis establerts en els procediments fins que no es faciliti la traducció corresponent.

5.5 Els documents, les comunicacions i les notificacions dirigides a persones residents a la resta de l'Estat espanyol s'han de trametre normalment en la versió al castellà o, quan sigui possible, en la llengua oficial pròpia, preferiblement acompanyats del text català.

5.6 Els documents, les comunicacions i les notificacions adreçades a persones residents fora de l'Estat Espanyol es poden redactar en una llengua del territori on van adreçades, en català, en castellà o en diverses d'aquestes llengües.

Article 6

Els impresos s'han d'oferir en la versió catalana, sense perjudici del dret dels particulars a emplenar-los en castellà.

Article 7

En les seves comunicacions administratives orals, el personal de l'Ajuntament ha d'emprar la llengua catalana, llevat que l'administrat demani expressament ser atès en castellà. Així mateix, es pot recórrer a qualsevol llengua o mitjà que faciliti la comunicació en cas que sigui necessari.

Article 8

Els documents públics i els contractuals atorgats per l'Ajuntament s'han de redactar sempre en català. En cas que l'Ajuntament concorri junt amb altres atorgants, el document s'ha de redactar també en la llengua que s'acordi.

Capítol V. De les relacions institucionals

Article 9

9.1 La documentació que l'Ajuntament adreci a qualsevol de les administracions públiques als territoris de l'àmbit lingüístic català s'ha de redactar en llengua catalana.

9.2 Les comunicacions de l'Ajuntament adreçades a l'Administració civil o militar de l'Estat i a la Justícia dins de l'àmbit lingüístic català s'han de redactar en llengua catalana.

Article 10

Els documents i les còpies de documents de l'Ajuntament adreçats a les administracions públiques fora de l'àmbit lingüístic català i dins l'Estat espanyol s'han de trametre en castellà o, si és possible, en llengua oficial pròpia, preferiblement acompanyats del text català. Cal indicar, si escau, que el text és traducció de l'original català.

Article 11

No obstant el que es diu en l'article anterior, els documents i les còpies de documents de l'Ajuntament adreçats a les administracions públiques fora de l'àmbit lingüístic català, i especialment els adreçats als organismes centrals d'abast estatal o supraestatal, s'adreçaran en català sempre que sigui possible perquè la normativa de l'òrgan respectiu ho permeti o per qualsevol altre motiu.

Capítol VI. Dels avisos, publicacions i activitats públiques

Article 12

La retolació pública de tota mena s'ha de redactar en català.

Article 13

Les disposicions de l'Ajuntament s'han de publicar sempre en català, i quan correspongui, per prescripció legal, s'ha de fer la traducció al castellà de l'original en català.

Article 14

14.1 Els llibres, les revistes i, en general, tots els cartells i publicacions que editi l'Ajuntament, com també els missatges que s'emetin a través de mitjans de comunicació, s'han de fer en català, llevat dels especificaments destinats a la promoció exterior, que es poden fer en la llengua dels destinataris.

14.2 Fora de l'àmbit lingüístic català, la publicitat s'ha de fer generalment en versió doble, en català i castellà o, preferiblement, en llengua pròpia, si n'és una altra.

14.3 Quan els impresos, tríptics i altres escrits de les entitats o les institucions de l'àmbit lingüístic català, o les d'abast estatal o supraestatal, que arribin per tal de donar-ne la difusió, no siguin redactats en llengua catalana, l'Ajuntament en sol·licitarà la versió en aquesta llengua, sense perjudici de la seva difusió d'acord amb la legislació vigent.

Article 15

Els càrrecs de l'Administració municipal s'han d'expressar normalment en català en els actes públics celebrats i les actuacions fetes dins l'àmbit lingüístic català, quan la intervenció sigui per raó del càrrec.

Capítol VII. Dels registres

Article 16

En els registres administratius de l'Ajuntament, els assentaments s'han de fer sempre en català.

Capítol VII. De la selecció, provisió i el reciclatge del personal

Article 17

En les convocatòries per a l'accés a places de personal de l'Ajuntament, ja sigui funcionari, laboral o de qualsevol altra mena, ha de figurar, com a condició obligatòria, que tots els aspirants parlin i escriguin el català segons el nivell que correspongui.

Article 18

En la previsió de llocs de treball, inclosos els cossos amb habilitació estatal, els candidats han d'estar capacitats i posseir un grau de coneixement de la llengua catalana, tant en expressió oral com en escrita, que els faci aptes per desenvolupar llurs funcions.

Article 19

19.1 L'Ajuntament ha de prendre les mesures necessàries perquè el personal que treballa en les seves dependències tingui els coneixements necessaris de català per garantir el desenvolupament correcte, des del punt de vista lingüístic, de les tasques internes o adreçades als administrats.

19.2 L'Ajuntament podrà organitzar cursos de llengua catalana per a tots els funcionaris que no tinguin els coneixements necessaris per exercir les seves funcions i per millorar el nivell de llenguatge administratiu o d'altres especialitats.

19.3 La formació professional del personal funcionari i laboral de l'Ajuntament s'ha de fer en llengua catalana.

Capítol IX. De l'impuls institucional

Article 20

20.1 L'Ajuntament ha de fomentar la normalització de l'ús del català en les activitats mercantils, publicitàries, culturals, associatives esportives i de qualsevol altra mena d'àmbit municipal.

20.2 Tots els organismes de l'Ajuntament han d'impulsar la normalització lingüística en el seu àmbit d'actuació.

Article 21

21.1 L'Ajuntament vetllarà per la normalització de tota la senyalització i retolació situada dintre del terme municipal.

21.2 L'Ajuntament pendrà les mesures necessàries per garantir que s'usi la toponímia oficial catalana.

Article 22

La retolació i senyalització viària que depengui de l'Ajuntament o que s'instal·lin les seves empreses adjudicatàries o concessionàries o qualsevol altra entitat, en col·laboració amb l'Ajuntament, han de figurar en català, sense perjudici del que disposen les normes que regulen el trànsit i la seguretat viària.

Aquest reglament va ser aprovada per acord de l'Ajuntament Ple de 21 de juliol de 1994.